

JEAN,

OU

LOU COUSINÉ

DEL SÉMINARI D'AGEN.



96
100 COL 3

... and quoniam dicitur
... fatus est deus

... et nunc in nobis

سیاه

سیاه

THE
LORD GOD

is the God of the living,
and he abideth ever,
and he is not dead.

Resp 35280-2
11

JÉAN, OU LOU COUSINÉ

DEL SÉMINARI D'AGEN,

POÈME BURLESQUE



En due chautas et bera patois,

TOULOUSE - BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

Fey per Jean-Patric^o Graviérot, prestre.

(ANNADO 1762.^{mo})

Magni Joannis laude, qui ve mi lector;
Corvo poëtas et poëtrias picas
Cantare credas pegascium melos?....:

PER.

IMPRIMAT, PEL PRUMÉ COP, A AGEN,
EN 1825.

m. Dame

fut possédée du malin esprit. Ledit Moine
ayant été mis en prison, sa procédure lui fut
faite par M^e M^e Armand Delpech Lieutenant
criminel au siège de cette Ville, et avec sa
procédure ce Moine fut traduit à Bruxelles
où par arrêt de M^{grs} du Parlement il fut
condamné à être pendu et étranglé, son corps
mort, arraché des bras au milieu de la ville le 6. 8.
Opus le pape Innocent le second Magicien, lxx.
Dame fut conduite par devotion à M^e D^e Garrison
où elle fut exposée à la relique / le cœur est inu-
er fait sentir sentement au prouver la mort d'el

Mrs. le Comte des Langres possédoit alors les B.
de la Gare; par le Comte de Bon-encontre brûlée
en l'an 1612: le d^r. Comte fit faire la Réparation
à l'agon dans le Château attenant du côté du Nord,
au Comptoir des Garde-fîtes...

le d^r. Comte et son épouse sont enterrés dans les
chapelles du Domaine de la Gare; et leur tombe,
tant belle que délicate, est aujourd'hui éteinte...

D'EStrenni, lou Martyr, voul si gré la Trace;
àn Tercyier lez Donc accordé lou Péridou i
~~et~~ se Triupe, gentilz Parlement et
~~et~~ se Tempérance, jumy devant en Place:

Souhaiti tout de bôu,
que louz y fangue Grâce
d'el Nouvel-Couriedou !...
—. 84. —

କାନ୍ତିମାଳା
ପଦମାଲା
ପଦମାଲା
ପଦମାଲା

LE
LION COUSIN

PAR ALPHONSE DUCERAY

TOULOUSE LIBRAIRIE

DE L'IMPRIMERIE DE QUILLOT.

Mémoi joutzis joutzis, dix lez joutzis
Coutzis bocca et bocca bocca
Coutzis coutzis bocca bocca bocca

DU MÉTAL, TELL BRITOME COP, A VGEN
en 1855.

au Citoyen Représentant
du Peuple à agen. —

Citoyen.
Le Petit Nattez, Sourhigne, domenici lié de la présente ville, âgé d'environ
66 ans, détenu dans la maison de Paulin depuis le 13. Vendémiaire par
ordre du Comité de Surveillance, comme suspect d'aristocratie, vous
expose, que (pour ne pas fatiguer vos yeux) il est prêt à prouver
par Parole, être l'ennemi irreconciliable des Aristocrates... il est
assez connu de tous les bons Patriotes pour qu'il vous en dise davantage...
c'est pourquoi Citoyen, il demande tout court qu'il vous plaît lui —
accorder son élargissement... —

à agen le 19. Vendémiaire —
l'an 3. de la Rep. Fr.
une et indivisible.

— le 10. Brum. 1794. —

Gravierès

Rimaille sur la Comète de 1791.

Comète de pâle-Coulour,
Jamay presage Rés de Bœu.

Un homme qui sent tout ce que se passe en Ville,
dit que l'Aversque est arrivat
sans dire d'el Concile
Qual est lou Résultat:

per toute Nouvelles qu'El donne,
tout-jours lou Pape est à Savone:
D'un, leur Aversque députats
sont par enquerre Retournats.

Perique-donc, la Troupe-complète
sau plus attendre lou Rétour,
Sort de Paris lou même Jour

et fuit, Cadum ches soy?... parce que la Comète
per tout dire en un mot,
à facyt nostre Clerge, Pie, Repie, et Capot!...
on tel fait, et que n'est mor bleu, que trop sensible,
prouve que la Comète est un signe-nuisible... etc.

Si de Pâle vent Rouge, à Jea plus hant Menant,
la Comète est alors un signe Biensaisant!

Citoyen - i Sabine?
Qué, vtre Nom est beau !
il me rassure, et me console.
J'ouïs trouv'erois mieux;
Si, d'un Ton gracieux,
vous me diriez mainte Parole...
- sortez ?..

Autographie de J. Patrice Gravé
éte donné le 2 avril 1847, par
Pozzi, d'Agen.

So

1 H. P.
2 H. C
1 A. C
1 Cart
Furnace
one inc

PRÉFAÇO.

Abis à moun Lectur

En rimailllo communo;

Ou bien, préfaço de l'autur :

Bouno ou méchanto, n'en cal uno:

HARANGUO, élotgé, où coumplimen,
D'un ordinant, séminaristo,
En formo dé rémerciomen,
Al frèro Jean, lou lazaristo,
Cousiné dél séminari d'Agen,

Oun es per supériur, lou coumplasen ;

u boun hommē noummat Guillaumes de Mouranos,
s l'Abesqué siégeant, dom Jouseph de Chabanos.

Coumplimen dounc, des coumplimens !

A l'occeasioun del répas ou riboto

Qué Jean, à sous frais e despens,

Doun jou ney bis la carto ni la noto,

Aprex Pasquos, dins lou bel temps,

A la Campagno e dins la bordo de Malero ,
Donno , cadè an un cop ; mais n'és pas tout enquér
 Aprex abé dinnat :
 Tout soun moundé siettat ,
 Un séminaristo se lèbo
Per paga drét d'escot , ou de rento ou de rébo .
 Tandisqué lou frèro Jean ,
 Soun tablié dé cousinò dabàn ,
 Coumo sé bey dins l'Amériquo ,
 Un Caciquo ou saoubatgé Sultan ,
Sur soun Trôno , ou cubat , ou pipardo , ou barriq
 Dé cul e cabarllous ,
 E per sa marquo despotiquo ,
 Tripié sul cap , al col lous carmaillous ;
D'uno ma la padèlo , e de l'aoutro la brocho .
 Lors lou séminaristo lebat
 Del frèro Jean s'approcho ,
 Lou cap nud , inclinat ,
 Mais sans estré geaynat ,
 D'un gesté déligrat ,
 L'y fayt proufundo rébérénço ,
 Puis , al cerclé siettat
 Culs à terro en silenço ,
 E sur un toun d'aysenço ,
 Sans perdré counténenco
A Messius lous abbès la paraoulo adressan ,
Prounounço en bers latis , lou texté de soun chant .

J E A N ,

ou lou Cousiné

DEL SÉMINARI D'AGEN.

CHANT PRUMÉ.

*Dum convivamur, dapibusque epulamur optimis !
Nomen in astra, coqui, carmina nostra ferant !..*

VIRG.

Dé moun chant per sujet, ni la pax, ni la guerro ;
Quaoucoumet de plus-bel ! Pegaso, bentre à terro,
Canti, des cousinés, frèro Jean, lou héros ;
Lous aoutrés alprét d'él soun coumo dé zéros.

Dé l'un à l'aoutré polo, é de billlo en billatgé ;
Lébas-bous, e partés ; oh ! lou digne bouyatgé !
Mé cal un cousiné pareil al frèro Jean :
Cercas, troubas me lou ! per prix un merle blanc }

Jadis, jusqu'a présen, d'une tello bésougue,
 Qual chantré de Paris, qual rimur de Gascougno,
 Qual poëto suptil pot fourma lou projet ?
 Mais jamay, sés-el bist un ta rare sutjet ! . . .

Oui, Messius, lou baqui, Jean tan digné de gloiro!
 Oui, grand Jean, à jamay tu biouras dins l'histoires
 De tous méts delicats, moun odorat farcit
 Me fournira de bers dignés d'un tal recit.
 Musos, à moun secours ! nou respiri qu'à péno !
 Danb touts bostrés bouffets, bénès gounsla ma héno!
 Del Permesso à l'insten counduisès me sul bord !
 Qué ma lyro e ma boix posquen canta d'accord !
 Per boutssa toun siflet, trop limpouso satiro,
 Al crouchet, laychi doun, e ma boix e ma lyro.
 Phylomélo, sés braï qu'aïmés lou chant patois,
 Per grand Jean pouyos-tu me refusa ta boix ? . . .
 Cousiné, digné objet d'uno gloiro immortello,
 Dés gourmands lous plus fis, bey la joyo e lou zèle
 Déjà plusiurs auturs, doun aben lous escriouts,
 An inscrit toun grand noum dins lou rolle des Diou
 Souffro à présen que jou, per célébra la festo,
 D'un turban de pressil te courouni la testo !
 Traiturs e cousinés, noun siosqué pas jaloux !
 Grand Jean és digne aney de regna permis tous !

Taïso-té doun, Broca, dambé ta carbounado !
 Taïso-té Pigounet, dambé ta marinado !
 Castillo, poulsés pas, parlés pas des pastis ;
 E tu, Robert, crey-me hantés pas tous coulis !

Fasqués pas lou doctur , Castan , en fricasséos !
 Per tu , nou ses qu'un sot , Dufaou , damb ta géléos !
 En tourtiéros , Coudré ; Mezin , en estousats ,
 Tu , Gilletto , en cibets , Jarni blu , quats trés fats !
 Tu , Gautié , qual butord , en tranchos à l'aillado !
 Tu , Pouns , qual grand palot , pas même uno grillado !
 Tantos trop de pressil , ou trop de golsos d'al ;
 Un jour trop de giroflé , ou de pébré , ou de sal ;
 Aney , trop de lard biel , douma trop de binagré ;
 Ergo , lou goust trop fort , ou trop rançé ou trop agré !
 Et sans ana plus len , bous même abouarés
 Qué touts bostrés fricots nan jamay halgut rés . . .

Aci dounç , à ginouls , cousinés de la billo ,
 Prousternas humbloment coumo troupo inutillo ,
 Dé bostré digné chef escoutas las lixous !
 E tu , Jean , dicto lour coumo fas un ragous !
 Mais nou ! layche aquets gûs biouré dins l'ignourenço !
 Prousita , nou saouyon , de ta dibino scienco ;
 Sayon même prou sots al prumié plat gastat ,
 Dé dire per rasou : grand Jean nous la dictat ! . . .
 Rasou tallo jadis e del temps d'Aristoto :
 Un gargoutié l'y fait un pastis ou coumpoto ;
 Lou Philosopho al goust : « fi , toun plat nou bal rés !
 » — *Del Rey lou Cousiné me la pourtant après* ! . . .
 Tant es bray qué toutjour , espérant à sa guiso ,
 Un sot sur un doctur réjetto sa bêtiso .
 Oui , dins tous lous estats , sciencos , arts ou mestriés ,
 Sé bey tallo betiso , et may chés Gargoutiés .

Dins l'art des bous ragoûts, qualo basto carriero !
 Grand Jean, millou qué tu, qui sat tallo matièro
 Satchantfa tous lous plats qu'an goustat lous mortels,
 Pés Diouz tu, cado jour, nen fayos dé noubels.
 D'un clin d'él pes fricots, per las pastissérios,
 Bézés tout ço qué qual, burrés, épicerios,
 Herbatgés succulens, holy, greys, sucré, jus;
 Leytatgés e liquoux, e binagré e berjus.
 Racinos, réjtouns, counéchés à merbeillo,
 E las flous e lous fruits e la grano e la feillo;
 Nignorés ni lour sue, forço, ni qualitat;
 E péi fa ço qu'en bos, sabès la quantitat.
 Jamay, jus, ni bouillon, de toun pôt s'extravaso.
 Dé qual boy cal lou fec, ou là flambo, ou la braz
 Scabés enquèro may, pel fricots ou pastis,
 Del temps de la cuisoun trouba lou punt précis.
 D'uno crousto ou del dit, jamay goustés la saouço.
 Méthodo, seloun tu, méthodo la plus faouso.
 Al sumet ou coulou décidés à rabi,
 Se sur tåoulo, à l'insten, toun mets pôt se serbi...

Gargoutiés Agénés, per hous-aous, qualo graço,
 Se Jean de marmitoun, bous dounabo une plaço !
 Trop glourious qué sayas de serbi dambé gré
 Sous un chef de cousino al suprême degré !
 Phœbus,acos aci quey bésoun de ta berbo !
 Tous pincels e crayouns, presto-mé sans réserbo !
 Fay qué d'un cousiné, eoumo el ma feyt dinna,
 De même lou portrait jou posqui dessinna !
 Souz bisatgé suffis; cal beyré qué sa mino,

Per diré : lou baci , lou diou de la eousino !
 Largé froun e sumat ; lous soussils , lous piels lounz ;
 Lous els négrés e bious , pitchous e tout redouns ;
 Nas gros et retroussé ; sas dios *amplos narrinos* ,
 Doun corilo lou tabat , sur dios *moustachos finos* ;
 Grando bouco , e lous pôts , l'un fendut e tout plat ,
 L'aoutré roun , tout unit , rubicoun e gounflat ;
 Réparan amplomèn , (sacos és uno faouto),
 Lou coloris cendrous de l'uno e l'aoutro gaouto .
 Enfin finalo , doun , e per rampli moun but ,
 D'Esopo , tout cagat , lou mentou miey barbut .
 Nou , nou , un tel minois ben pas de la naturo !
 Mestré des cousinés , dibino es ta figuro !
 Qui jamay t'a surprés , tant en magré , qu'en gras ?
 Serbyos trento plats , d'un soal birat de bras ;
 Sans la bagueto d'or d'Urgelo ou de Candido ,
 Tu disés , e sul pè , qualo taoulo splandido !
 Tas dex unglos al cap ; crachan dins tas dios mas ,
 Rélèbés ta culotto , ensuito lous débas ;
 Et nas pas taleou feyt un douplé tour d'espaoulo ,
 Qué lou coubert es mes , qu'on pot se mettré à taoulo .
 Mais dambé toun tablié te tourchant las nazits ,
 Aban de serbi rés , nous fas lecca lous dits !

Oui , damb toun grand tablié , lou plus bel des trophéos ,
 Qu'en cousin te rand lou binqueur de dios féos ,
 Oui , del même tablié , doun te bouchés lou nas ,
 E lou froun , e la nuquo , e lou col e las mas ;
 Bouchés fort proprement , lous enillés , las fourchettés ,
 Las assiettos , sur-tout , qu'aymés à beyré nettoz .

Lous eounbibos alors, aqués, sans countrédit,
 Qué tan bis manubra, soun qué may d'apétit.
 Enfin sount rassasiats, toun tablié plé de crasso
 May qué chez Capuchins lou del frèro Pancrasso,
 Toun tablié, bentré blu, tour-à-tour, e très cops,
 Forcés touts lous gourmands à sen boucha lous pots.

Per tu dounc, lou proberbé: aprex Jean, point d'escalo
 Témoins, l'ou grand galas, que donnés dins la sallo
 Témoins touts lous Coumpays qu'y fan lou gulétoun,
 Surtout per célébra lou jour del boun patroun,
 Guillaoumét, lou grand saint, la festo de Mouranos.
 Alors,acos alors, qué touts sur lurs basanos,
 En tustan de la ma, eridon : bibo Guillen !
 Bibo lou frèro Jean, qué nous trato tan bien !
 Nous aous mème, Messius, lendouma de la festo;
 Tchucan e rougagnan las viatillos de resto,
 Blanquidos al poiloun, dambé uno glario d'euon.
 Ah! grand Dion! disiants tous, grand Dion! qual fricandeo
 E del quité coulis, fey d'uno persillado
 Qu'aben damb lou buillit quaou que cop per intradeo
 Qualo es nostre expressioun: oui ! la manno del Cie
 Qué lou coulis de Jean nou bal gayré may piel !...
 Farey jou lou détail de tout nostré ordinari,
 Des plats magrés sur-tout qu'aben al Séminari ?
 Hélas, oun aniyoï ? m'y perdi, n'y souy plus !
 Quand pensi, sotlomen, quand jou pensi Messius,
 Qu'entré las mas de Jean uno nino dé cendrés
 Nous fayt touts bien soupa, dimècrés et dibendrés :
 Dés leguns lous may liels e bisté à l'eil bésen

Nous fayt un rasquoliou , e res de may cousen !
 D'un soul eou, souben couat, (amay bien es gounflado),
 Cado dissatté se nous fay uno pascado ,
 Sans aoutré assourtiment qu'un brassat de pressil,
 Damb un plen paillassou de farino de mil.
 La crêmo ! cridas tous , d'un transport de déliré ;
 Jou per tout diré al cop , ney res plus à bous diré.
 Cal estré un segound Jean , per bien fa soun tableau ;
 Pintré , pincel à bas !... zou holi ; mais puleou ,
 Res qu'un mot... Sur qué doun ?... sul dinna de Malèro !
 Quoiqué dins lou saloun , natgi mingeat enquero ,
 Néanmoins , oui , Messius , d'aquesté soul régal ,
 Disi , sans countrédit , qué Jean es sans égal...

Sans égal ? oui , morblu ? mais répliqué , qui gauso !
 Mais , qui sayo prou sot , per néga tallo causo ?
 Qué poulsé ; en attenden , qu'un aoutré , d'un tae-tae ,
 Oubré sa tabatiéro , e dongué de tabac....

CHANT DUZIÈMO.

TANDIS qué Ious coursies de la rousso lantero
Bolon sans s'arresta bers l'humido caberno ,
Proufiten de la lux , e malgré sa calou ,
Trouten ! trop de repaous nous fayo pas haounou !

Souy pitchou , moun roussi , moun unquo ressourço !
Pegaso , de bigou ! finisquen nostro curso !
Alerto , de boun ped ! n'angués pas réguinna !
E , de Malèro , enfin rimailien loa dinna !

Té plangés ; qu'as tu dounc ? — Hélas ! souy tout en trançø !
Se bouillos , rimailleur , en humblo remoustranço ,
Diré à Grand Jean qué jou , toun pegaso trop las ,
Sur soun dinna d'aney nou sçaouyoy d'un soul pas.....
— T'entendi : mais , n'importe , à l'aspect de la mino
De Grand Jean , jou , toucant soun tablié de cousinø
Qué preni per Pegaso , et per moun Appolloun ,
Ney plus besoun d'ana dins lou sacrat balloun .
De Malèro , d'aillur , souy jou pas dins la bordo ?
Oh ! quen bers empoulats fayey bien une exorde

Sul chant meloudioux d'aoüsels incounescuts,
 Des gays, des pics , aouriols , agassos e couquuts !
 Sur un cassé miey sec , oün , commo un rigoraguo ,
 Chioülon toutos las neys , choc , cabequo et bresaguo ,
 Cassé qué , des besis , despey may de mille ans ,
 Rend ladrés tous lous porcs qué mingeon sous aglans...
 Cassé , sans douto , aquel qu'a la plus grando gloiro
 Des quatrés fils d'Aymoun nous rapporto l'histoiro :
 » Al ped d'un cassé biel , rasibus d'un loutgis ,
 » Droumit , touto uno ney , l'intrépidé Maougis.
 Tal lou cassé , en effet , aci gist de la sorto ;
 Es tant près de l'houstal , qués casi sur la porto :
 Ensin lou bordillé m'a dit : sabi fort-bien
 Qué toutjour l'an nouummat lou cassé magissien.....

Oh ! lou poulit jardi ! un carreou plé de fabos ,
 L'aoutré presté à foutcha per lou rempli de rabos !
 O parterro charmant ! quallos plus bellos flous !
 Campanos e soueis , pantousios e cardous !

Del loutgis un balet , qué coubro la façado ,
 Oun es uno finestro , e la porto d'intrado ,
 Uno crambo qué sert de cousin e saloun ,
 Suffis per mettré à see la berbo d'Appoloun .
 Per descriouré , en détail , tal loutgis de campagno ,
 Aouyoy puleou descriout un castel en espagno !
 Richés appartoments , boudrioy bous louengea :
 Mais aneyt , nou s'agis qué de bers sul mingea.....

Dounc sans perdré lou temps , punt per punt à descouyré

Grand Jean tranchen lou mot ! à ta mostro de couyré,
 Béses déjà metjour , soudain caps al métal ,
 L'y fas préné lou bul ; bisté , sans tasta sal ,
 Taillés lou trempadis , et seloun ta coustomno ,
 L'arrosoés dél bouilloun damb tonto soun escumo :
 A l'escumo , d'un saout , de per darre toun dos ,
 Et lous eas et lous gats sen amourfion un mos .
 Sur la taoulo , d'abord , nostro soupo és serbido ;
 Lou fum mounto al planché ; l'iragnado endroumido ,
 S'ebello , sort del nioü ; et filant al grand trot ,
 S'élanço dins lou plat , et tchuquo lou chabrot !
 Sandis , lou cop es fort ! mais d'aquel fait en outro ,
 D'un traou , per lous dus bouts de la mestresso poutro ,
 Sorton ; e tous al cop , sul plat à grands bourrats ,
 Bataillo de sourits , rato-pennos e rats .
 N'es pas tout ! al fumet qué sé repen déforo ,
 Lous bezis embaoumats sorton de lour damoro ;
 De l'establé lous porcs , de la grangeo lous beous ,
 E tous en narriflan , sen lecon lous museous .
 Ainsi , dounc paréchés grands faiseurs de tampouno !
 Coumo nous aous , aneyt , d'uno soupo tant bouno ,
 Qui , jamay , de bous aous sés bien farcit lou coué ?
 Et sincerés , et francs , sios qués de bouno fouè !
 Qué mé respoundé-dounc , lou qué fay la ribote ,
 Ché qui ? chez soun bigot , surtout ché sa bigote !
 Oui , tartuffos à froc , même à petit coulet ,
 Es el tan suéculan lou chabrot de poulet ?
 Seminaristo , aci , tu qu'as lou ben en poupo ,
 Diguo nous coumo un jour , en abalant la soup •
 Tchuœabés , a plasé , tal qu'un graoutou friant

Lou gros boutou de bouys de las caoussos de Jean ;
 Boutou (per parantèse) à la modo gothiquo ,
 Taillat e feyt al tour , jadis dins la boutiquo
 Del famus aoubergna noummat nestré Despouys ,
 Fabriquant de boutous e de penchés de bouys .
 Boutou , même tirat (aoutro rémarquo enquero)
 De la soucquo d'un bouys nasquut prêt d'uno ayguen
 D'oun pichabø en fuman l'ayguo de bachela .
 Nul douto , jarni blu ! lou jour n'es pas may cla !
 Cadédis , qu'al graoutou , lou boutou de las caoussos
 De giroflé tal claou es bou per tousos saoussos !
 Samblu , qual champignoun gräychoux e délicat !
 Quin gourmand dins Agen , neu l'aoujo pas chucat !

Qu'al plasé per tous Dious dins l'olimpo en riboto ,
 Momus , de chabrouta lou boutou de culoto !
 Tu , Momus , Oh ! qu'alors aouras lou nas camus ,
 Quand Jean damb soun tablié , mountat enfin lassus ,
 Soun chef-d'ubro aoura feyt , boutan dins lou poutatg
 Lou gros boutou . Des dioux tal sara lou lengatgé :
 « Oui ! nostro cousiné Memus n'es qu'un souilloun ;
 » E n'apparten qu'à Jean de nous fa tal bouilloun !

Sio soupo , sio tourrin , sio garburo ; ô merbeillo !
 La soupo dél Grand Jean , toutjour és sans pareillo !
 Jamay , nat counsoumé d'un canoungé à l'engrey
 Nou badra lou chabrot qu'aben soufilat aney !

Oui , sans exagéra , la soupo de Maléro
 Es d'un trempé tan si qu'un Birgilo , un Homero ,
 A forço de fourgea , sescantiyont al pün
 Qué lour forgeo beyan , e sans fec e sans fun.

D'un bendeur d'orbiétan , l'esprit e l'artifice
 Agoussi-jou , Messius , nou saouyoy del serbice ,
 Surtout de quado plat , fa l'élotgé parfèt :
 Mais per fini moun chant , rés qu'un mot , en effet !
 Oui , Messius ! rés qu'un mot : e per teni paraoulo ,
 Nou farey qué noumima lous plats qu'ey bis sur taoulo ;
 Q'uey bis , disi , Messius : car d'un plat soulomen ,
 Ney goustat qu'un brigal dount souy may qué counten .

De tous plats , bous aous doun qu'abés ramplit la pансо ,
 Tout à l'entour de Jean , quand bous mettrés en danso ,
 Lous pots lusens e frés , cantas touts à haouts crits :
 Grand-Jean de tous fricots , nous sen lécats lous dits ! ...
 Tous fricots ? fi ! qual noum ! mot à la gargoutière !
 Tous fricots , cadédis ! expressioun trop groussière !
 Lou termé de plat fi , q'uesprimo lous grand mès ,
 Lou mot de tous galas n'esprimo pas assés.
 Coumo dounc lous nouumma ? del grand noum d'ambrosio :
 Nou , tapaou ; mais baci quallo es ma fantesio :
 Sans serca de noums fis , bels termes , ni grand mots ,
 Jou , dél noum de Grand Jean , lous noumii : Grand-Jeanots ...

Ou de bacquo ou de beou , une espaoulo buillido ;
 Lou bec , pès et arpious d'uno clouquo farcido ;
 La saoueisso pébrado , un boudin tout sannous ,

Ou brullat sur la grillo ou cramat sus carboos.
 Pressil , golsos , ougnous , damb touto la carcasse
 Daquel sec è biel poul , calçinat en fricasso.
 Pel roustit un garrou de bréto ou de bédel ;
 La giguo de simourro ou de la may d'agnel ;
 Enfin lou cambajou d'Agen ou de Bayouno ,
 Dount la glaço , qué tous aben troubat millouno ,
 Millouno qué la car , diguenzou sans ménti ,
 Tirabo un paou sul berd , coumençabo à senti ;
 Amay dans tout aecos , un cadun dins sa gorgeo ,
 A foundut soun hrigal , commo de sucré d'orgeo .
 Buillit , grillat , fareit , fricassat et roustit ,
 Lou cambajou glacat , tout enfin es partit .
 Et mouren tous de fam ! qui boudra pas ou creyré
 Un aoutré an de sous èls ou pouyra bénî beyré .
 De l'amo del répas , per escantí la sét ,
 Aben fioulat d'un bi , tan dous e tan clarét ,
 Mais ta bien baptisat qu'al seminaré mêmô ,
 Bacchus s'és jamay bis un plus ample batêmo .
 En un mot : de pa bru , de fabos pel dessert .
 Tout gis aro per Jean , de fa nostré councert .
 L'entiè cérémonial de soun apothéoso ,
 Coumo sayo trop loung , l'yn baillen qu'uno dozo .
 L'apothéoso à Jean , e tout biou ?.... oui , sandis !
 Aney dedins Agen , coumo à Roumo jadis !....
 Ça dounec bisté , Messius , ça dounec en diligenço !
 Per l'y témoigna , touts , nostro récounnéchenço ,
 Un councert baccanal , sans aoutré coumpliment ;
 Per tutto simphonio , et per tout instrument ,
 A l'haounou de Grand-Jean , despouilleu la cousinoo !

Metal et carmaillous , friqaet et lichofrino ;
 Escaouféo e tripié , cagnots e caminaous ;
 Lou trufé , lou carmail , lous cüns , pattos e claus .
 Lou cuillé , lou fernet , las pinços , la ferraço ,
 Serbiran de haut-bois , la padello , de basso ;
 De lyro e tembouri , la tourtier e poëloun ;
 La brochio sur la grillo , en formo de bioloun ;
 En guiso de timbalo , en modo de troumpeto ,
 L'un battrá lou payrol , e l'autré la casseto .
 Jou lou coucert finit , en musiquo ou plen chant ,
 Bibo lou cousiné , bibo lou frèro Jean !!! .

Alors , et doublo boyo !
 De la corno et coutoye
 Soufflen touts , tant qué sen !
 Et d'un grand erit de joyo ,
 As échos del plus len
 Fasquen respoudre : AMEN.....

FIN DU POEME.

Ad domus interior regali splendida luxu
Instruitur , mediisque parant convivia tectis....
Et dapibus mensas onerant , ac pocula ponunt....
Fit strepitus tectis , vocemque per ampla volant
Atria.... consonat et lucus , modo Collis et Echo....

VIRG.... in descrip. convivii,

NOTE DE L'AUTEUR.

(1) Le bouton de culotte de frère Jean , n'est pas de mon invention ; voici le fait : un jour notre grand cuisinier prêt à mouiller la soupe , tenant de la main droite la grande cuiller de cuivre , et voulant tout-à-coup de la main gauche relever sa culotte , le gros bouton de buis de la ceinture s'échappe et ne fait qu'un saut pour se brûler tout vif en se précipitant dans la bouillante marmite . Je ne sais si le frère Jean s'en aperçut : mais bientôt après , soupe sur table , un séminariste , l'un de ceux qu'on nomme Poudeurs , prend (sans s'en apercevoir) ledit fameux bouton avec une cuillerée de soupe qu'il plonge aussitôt dans sa bouche héante , et regorge soudain dans son écuelle d'étain , en faisant la grimace la plus hideuse qu'un forcené puisse jamais faire , et criant trois fois de suite : *au diable*.

Après cette note unique sur mon poème patois , me serait-il permis de hasarder quatre vers français ?

QUATRAIN.

Critique , qui voudra , mon poème gascon !
 Qu'un misanthrope s'en offense !
 Ma faible voix , pour la défense ,
 Ne s'enrouera pas au barreau d'Hélico .

